

Distr.: General
30 January 2017

الجمعية العامة



الدورة الحادية والسبعون
البند ١٢٦ (أ) من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة في ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦

[دون الإحالة إلى لجنة رئيسية (A/71/L.50 و Add.1)]

٢٥٤/٧١ - إطار لشراكة متجددة بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي بشأن
خطة أفريقيا للتكامل والتنمية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٧

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى نتائج مؤتمر القمة العالمي لعام ٢٠٠٥^(١)، التي أعاد من خلالها قادة العالم
تأكيد التزامهم بدعم وضع وتنفيذ خطة مدتها عشر سنوات لبناء قدرات الاتحاد الأفريقي،

وإذ تشير أيضا إلى اعتماد إطار برنامج السنوات العشر لبناء قدرات الاتحاد
الأفريقي الوارد في الإعلان المتعلق بتعزيز التعاون بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي الذي
وقعه الأمين العام ورئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي^(٢) في أديس أبابا في ١٦ تشرين
الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ والذي يبرز ميادين التعاون الرئيسية بين الاتحاد الأفريقي
والأمم المتحدة،

وإذ تلاحظ أن برنامج السنوات العشر لبناء قدرات الاتحاد الأفريقي يجري تنفيذه
منذ ذلك الحين وأنه يوفر سياقاً هاماً للدعم المركز الذي تقدمه الأمم المتحدة لجهود بناء
القدرات التي يبذلها الاتحاد الأفريقي،

وإذ تؤكد من جديد الإعلان السياسي المتعلق باحتياجات أفريقيا الإنمائية المعتمد في
الاجتماع الرفيع المستوى المعني باحتياجات أفريقيا الإنمائية الذي عقد في ٢٢
أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨^(٣)،

(١) القرار ١/٦٠.

(٢) A/61/630، المرفق.

(٣) القرار ١/٦٣.



الرجاء إعادة الاستعمال

16-23019 (A)



وإذ تؤكد من جديد أيضا قرارها ١/٧٠ المؤرخ ٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥، المعنون "تحويل عالمنا: خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠"، الذي اعتمدت فيه مجموعة من الأهداف والغايات العالمية الشاملة والبعيدة المدى المتعلقة بالتنمية المستدامة، التي تركز على الناس وتفضي إلى التحول، وإذ تعيد تأكيد التزامها بالعمل دون كلل من أجل تنفيذ الخطة بالكامل بحلول عام ٢٠٣٠، وإذ تعيد تأكيد تسليمها بأن القضاء على الفقر بجميع صورته وأبعاده، بما في ذلك الفقر المدقع، هو أكبر تحد يواجهه العالم وشرط لا غنى عنه لتحقيق التنمية المستدامة، والتزامها بتحقيق التنمية المستدامة بأبعادها الثلاثة - الاقتصادي والاجتماعي والبيئي - على نحو متوازن ومتكامل، وبلاستناد إلى الإنجازات التي تحققت في إطار الأهداف الإنمائية للألفية والسعي إلى استكمال ما لم يُنفذ من تلك الأهداف،

وإذ تؤكد من جديد كذلك قرارها ٣١٣/٦٩ المؤرخ ٢٧ تموز/يوليه ٢٠١٥ المتعلق بخطة عمل أديس أبابا الصادرة عن المؤتمر الدولي الثالث لتمويل التنمية، التي تشكل جزءا لا يتجزأ من خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وتدعمها وتكملها، وتساعد على توضيح سياق غايتها المتصلة بوسائل التنفيذ من خلال سياسات وإجراءات عملية، وتعيد تأكيد الالتزام السياسي القوي بالتصدي لتحدي التمويل وهيئة بيئة مواتية على جميع المستويات لتحقيق التنمية المستدامة، بروح من الشراكة والتضامن على الصعيد العالمي،

وإذ تسلّم بضرورة تعزيز العلاقة الاستراتيجية بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي، باعتبارها أساسا لشراكة أكثر فعالية تجسد مبادئ الاحترام المتبادل لدى التصدي للمساائل التي تحظى باهتمام مشترك،

وإذ ترحب باتفاق باريس^(٤) وببدء نفاذه في وقت مبكر، وإذ تشجع جميع الأطراف في الاتفاق على تنفيذه بشكل كامل، وإذ تشجع الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ^(٥) التي لم تودع بعد صكوك تصديقها عليها أو قبولها أو الموافقة عليها أو الانضمام إليها، حسب الاقتضاء، على أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن،

وإذ تشير إلى أنه ما زالت هناك تحديات كبيرة تعوق تحقيق التنمية المستدامة في أفريقيا، على نحو ما تم تأكيده في الوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة "المستقبل الذي نصبو إليه"^(٦)، بما في ذلك أهمية الوفاء بجميع الالتزامات لدعم العمل في المجالات البالغة الأهمية بالنسبة للتنمية المستدامة في أفريقيا،

(٤) انظر FCCC/CP/2015/10/Add.1، المقرر ١/م أ-٢١، المرفق.

(٥) United Nations, Treaty Series, vol. 1771, No. 30822.

(٦) القرار ٢٨٨/٦٦، المرفق.

وإذ ترحب باعتماد مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي الخطة ٢٠٦٣ في دورته العادية الرابعة والعشرين المعقودة في أديس أبابا يومي ٣٠ و ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ باعتبارها استراتيجية الاتحاد الأفريقي الطويلة الأجل التي تؤكد على التصنيع وعماله الشباب وتحسين إدارة الموارد الطبيعية والحد من أوجه عدم المساواة،

وإذ ترحب أيضا باعتماد مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي خطة السنوات العشر الأولى (٢٠١٤-٢٠٢٣) لتنفيذ الخطة ٢٠٦٣ للاتحاد الأفريقي، التي توضح المشاريع الأفريقية الرئيسية الرائدة، وبرامج المسار السريع، والمجالات ذات الأولوية، والأهداف المحددة، والاستراتيجيات وتدابير السياسة العامة التي اتخذها أفريقيا على كل المستويات من أجل دعم تنفيذ الخطة،

وإذ تعترف بأهمية دعم الخطة ٢٠٦٣ للاتحاد الأفريقي وبرنامج الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا وكلاهما جزء لا يتجزأ من خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ ويوفران فرصة هامة كي تحقق أفريقيا التنمية التي تشمل الجميع وتؤدي إلى التحول وتحقيق الإنصاف، وإذ تؤكد في هذا الصدد أهمية تنفيذ الخطة ٢٠٦٣ وخطة عام ٢٠٣٠ على نحو مترابط ومنسق،

وإذ تعترف أيضا بأن تنفيذ الخطة ٢٠٦٣ ستجري مواءمته، حسب الاقتضاء، مع مبادئ وأهداف خطة عام ٢٠٣٠، وإذ تهيب بالأمم المتحدة أن تواصل المناقشات المتعلقة بإطار الشراكة المتجددة بشأن خطة أفريقيا للتكامل والتنمية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٧ استنادا إلى الخطة ٢٠٦٣،

١ - تحيط علما بالمقرر Assembly/AU/Dec.587 (XXV) المؤرخ ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٥ والصادر عن مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي، الذي طلب فيه الرؤساء أن تتخذ الأمم المتحدة ما يلزم من تدابير لتعزيز تعاونها مع الاتحاد الأفريقي، وخاصة في سياق تنفيذ الخطة ٢٠٦٣ للاتحاد الأفريقي المؤدية إلى التحول وإطار الشراكة المتجددة بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي بشأن خطة أفريقيا للتكامل والتنمية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٧ باعتبارها الآلية الشاملة للتعاون بين الاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة، وتحيط علما أيضا بطلب مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي أن تتخذ الجمعية العامة قرارا لدعم للإطار؛

٢ - تشيد بجميع الجهات صاحبة المصلحة في الشراكة، وهي كيانات الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي، لما تبذله من جهود ذات شأن في تنفيذ برنامج السنوات العشر لبناء قدرات الاتحاد الأفريقي؛

٣ - ترحب بالقرار المشترك الذي اتخذته الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي أثناء الدورة الخامسة عشرة لآلية التنسيق الإقليمي لأفريقيا، المعقودة في أبوجا في آذار/مارس ٢٠١٤، والذي يقضي بصياغة برنامج يخلف برنامج السنوات العشر لبناء القدرات الذي وضعته الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي في عام ٢٠٠٦ باعتباره إسهاما مهما صوب منع نشوب النزاعات وحل النزاعات في القارة الأفريقية، ويعكس أيضا دعم الأمم المتحدة للخطة ٢٠٦٣، وتكرر تأكيد أهمية زيادة التعاون مع الجماعات الاقتصادية الإقليمية في صياغة البرنامج الجديد؛

٤ - ترحب أيضا بإطار الشراكة المتجددة بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي بشأن خطة أفريقيا للتكامل والتنمية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢٧، الذي اعتمدته مؤتمر رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في دورته العادية الخامسة والعشرين، المعقودة في جوهانسبرغ، جنوب أفريقيا، في حزيران/يونيه ٢٠١٥، بوصفه البرنامج الذي يخلف برنامج السنوات العشر لبناء القدرات الذي وضعته الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي في عام ٢٠٠٦ ويرتكز على الخطة ٢٠٦٣؛

٥ - تؤكد من جديد أهمية دعم الخطة ٢٠٦٣ للاتحاد الأفريقي وخطة السنوات العشر الأولى لتنفيذها (٢٠١٤-٢٠٢٣)؛

٦ - تهيب بالكيانات المعنية في منظومة الأمم المتحدة أن تقوم، عن طريق آلية التنسيق الإقليمي، بمواءمة برامجها وأنشطتها مع الأولويات المكرسة في الإطار، حسب الاقتضاء؛

٧ - تهيب بأمانة آلية التنسيق الإقليمي أن ترصد وتنسق تنفيذ الإطار باعتباره البرنامج الذي يخلف برنامج السنوات العشر لبناء قدرات الاتحاد الأفريقي؛

٨ - تهيب بالأمين العام أن يقدم، حسب الاقتضاء، دعما يمكن التنبؤ به من أجل التنفيذ الكامل للإطار بفعالية وكفاءة؛

٩ - تهيب بشركاء أفريقيا الثنائيين والمتعددي الأطراف والمجتمع الدولي ككل بتقديم دعمهم الكامل لتنفيذ الإطار بطرق ملموسة ومواتية؛

١٠ - تهيب بالأمين العام ورئيس مفوضية الاتحاد الأفريقي التعاون في رصد ما يحرز من تقدم في تنفيذ الإطار، وتطلب إلى الأمين العام أن يُطلع الجمعية العامة مرة كل سنتين على تنفيذ الإطار في سياق تقريره عن التعاون بين الأمم المتحدة والاتحاد الأفريقي.

الجلسة العامة ٦٨

٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦